



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



10008/09 (Presse 136)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2942. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Almindelige anliggender

Bruxelles, den 18. maj 2009

Formand

Jan KOHOUT

Den Tjekkiske Republiks vicepremierminister og udenrigs-
minister

* 2943. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse
(10009/09)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6319 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10008/09 (Presse 136)

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet gennemgik et forslag til kommenteret dagsorden, som formandskabet har udarbejdet med henblik på Det Europæiske Råds møde, der skal afholdes den 18. og 19. juni i Bruxelles.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I JUNI.....	7
---	----------

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Forberedelse af AVS-EF-Ministerrådet	8
– Generel præferenceordning - Venezuela.....	8
– Middelhavsunionen - Civilbeskyttelsessamarbejde	8
– Ratifikation af den reviderede Cotonouaftale - Ækvatorialguinea.....	9
– Det europæiske diplomatprogram	9

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

– Udvikling af EU's militærkapaciteter.....	9
– Fremskridtsrapport om udviklingen af EU's militærkapaciteter	10
– Guinea-Bissau - EU's mission til støtte for en reform af sikkerhedssektoren	10

HANDELSPOLITIK

– Antidumping - Import af korte syntetiske fibre af polyester.....	10
--	----

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Arbejdet i Rådets forskellige sammensætninger.....	11
--	----

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER

– Lån til medlemsstater i finansielle vanskeligheder	11
--	----

¹ Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted
<http://www.consilium.europa.eu>.
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

- Schengenaftalen - 2007 rapport om oplysninger om stjålne biler 11

DET INDRE MARKED

- Lampeolie og tændvæske..... 12

LANDBRUG

- Forlængelse af konventionen om kornhandel 12
- Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst..... 13

FISKERI

- Revision af forordningen om fastsættelse af fiskekvoter for 2009. 13

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Olivier CHASTEL

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsanliggender, med ansvar for
forberedelsen af EU-formandskabet under udenrigsmini-
steren

Bulgarien:

Boyko KOTZEV

Fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Jan KOHOUT
Štefan FÜLE

Vicepremierminister og udenrigsminister
Europaminister

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Frank-Walter STEINMEIER

Forbundsudenrigsminister

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Dick ROCHE

Viceminister, Taoiseachs kontor og Udenrigsministeriet,
med særligt ansvar for Europaspørgsmål

Grækenland:

Ioannis VALINAKIS
Miltiadis VARVITSIOTIS

Statssekretær for udenrigsspørgsmål
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Spanien:

Miguel Ángel MORATINOS CUYAUBÉ
Diego LÓPEZ GARRIDO

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde
Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske
Union

Frankrig:

Bruno LE MAIRE

Statssekretær med ansvar for Europaspørgsmål

Italien:

Enzo SCOTTI

Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Cypern:

Marcos KYPRIANOU

Udenrigsminister

Letland:

Māris RIEKSTIŅŠ
Imants Viesturs LIEĢIS

Udenrigsminister
Forsvarsminister

Litauen:

Vygaudas UŠACKAS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandringsmini-
ster

Ungarn:

Péter BALÁZS

Udenrigsminister

Malta:

Charles INGUANEZ

Generaldirektør for økonomiske og europæiske anliggen-
der

Nederlandene:

Maxime VERHAGEN
Frans TIMMERMANS

Udenrigsminister
Europaminister

Østrig:

Michael SPINDELEGGER

Forbundsminister for europæiske og internationale
spørgsmål

Polen:

Radosław SIKORSKI

Udenrigsminister

Portugal:

Luis AMADO

Teresa RIBEIRO

Ministro de Estado, udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål

Rumænien:

Bogdan MAZURU

Statssekretær for Europaspørgsmål

Slovenien:

Samuel ŽBOGAR

Udenrigsminister

Slovakiet:

Miroslav LAJČÁK

Udenrigsminister

Finland:

Alexander STUBB

Astrid THORS

Udenrigsminister
Migrations- og Europaminister

Sverige:

Carl BILDT

Cecilia MALMSTRÖM

Udenrigsminister
Europaminister

Det Forenede Kongerige:

David MILIBAND

Udenrigs- og Commonwealthminister

Kommissionen:

Benita FERRERO-WALDNER

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS MØDE I JUNI**

Rådet gennemgik et forslag til kommenteret dagsorden, som formandskabet har udarbejdet med henblik på Det Europæiske Råds møde, der skal afholdes den 18. og 19. juni i Bruxelles. (*dok. [9666/09](#)*). Det vil forberede mødet mere detaljeret på samlingen den 15. juni.

Det Europæiske Råd vil drøfte følgende spørgsmål:

- Institutionelle spørgsmål, navnlig: garantier som svar på det irske folks betænkeligheder forelagt af den irske premierminister;
- Den økonomiske, finansielle og sociale situation, navnlig: foranstaltninger til at fremme stabiliteten, forstærke reguleringen af og tilsynet med den finansielle sektor og til støtte for økonomien og beskæftigelsen samt gennemførelse af de skridt, der blev opnået enighed om på G20-topmødet den 2. april i London;
- Klimaændringer og bæredygtig udvikling, navnlig: forberedelse af den internationale konference om klimaændringer, der skal afholdes i København i december, samt gennemførelsen af EU's strategi for bæredygtig udvikling og strategi for Østersøområdet;
- Eksterne forbindelser.

Forslaget til kommenteret dagsorden vil blive brugt som grundlag og struktur for udkastet til Det Europæiske Råds konklusioner, der skal udarbejdes af formandskabet og forelægges for De Faste Repræsentanternes Komité forud for rådssamlingen den 15. juni.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

Forberedelse af AVS-EF-Ministerrådet

Rådet noterede sig forberedelserne af 34. samling i AVS-EF-Ministerrådet fra gruppen af lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) og EU, der finder sted den 28. og 29. maj i Bruxelles.

Det godkendte også udkastet til dagsorden for mødet.

Generel præferenceordning - Venezuela

Rådet bekræftede, at der ikke er kvalificeret flertal for eller imod et forslag fra Kommissionen om at fjerne Venezuela fra listen over lande, der er omfattet af EU's særlige ansporende ordning for bæredygtig udvikling og god regeringsførelse ("GSP+").

Kommissionen kan derfor vedtage retsakten.

Middelhavsunionen - Civilbeskyttelsessamarbejde

Rådet vedtog et udkast til EU-retningslinjer for civilbeskyttelsessamarbejdet med partnerne i Middelhavsområdet med henblik på Middelhavsunionens ministermøde om retfærdighed, frihed og sikkerhed.

Ratifikation af den reviderede Cotonouaftale - Ækvatorialguinea

Rådet godkendte en skrivelse til underretning af formanden for AVS-Ministerrådet om, at EU gør indsigelse mod et forbehold, som Republikken Ækvatorialguinea omfattede i sit instrument til ratifikation for så vidt angår den reviderede AVS-EF-partnerskabsaftale (Cotonouaftalen) ([8733/09](#)).

Den reviderede Cotonouaftale mellem Ækvatorialguinea og EF kan derfor ikke træde i kraft på dette stadium.

Det europæiske diplomatprogram

Rådet godkendte en ajourført tekst om det europæiske diplomatprogram (EDP). EDP, der blev indført i 1999, sigter mod at skabe personlige netværk mellem europæiske diplomater, øge diplomatisk bevidstgørelse med hensyn til den særlige europæiske dimension af diplomati og tilvejebringe et læringsmiljø, hvor tjenestemænd kan modtage undervisning i en struktur, som ikke har nogen direkte paralleller inden for nationale rammer ([9705/09](#)).

EUROPÆISK SIKKERHEDS- OG FORSVARSPOLITIK

Udvikling af EU's militærkapaciteter

(jf. også konklusionerne om ESFP, pressemeddelelse om "Eksterne forbindelser", 10009/09)

Rådet noterede sig en fremskridtsrapport om udviklingen af EU's militærkapaciteter, og godkendte, at den fremsendes til NATO for information (8715/09).

Fremskridtsrapport om udviklingen af EU's militærkapaciteter

Rådet noterede sig en fremskridtsrapport om udviklingen af EU's militærkapaciteter.

Rapporten er en ajourføring af de aktiviteter, der er igangsat siden november 2008 for at forbedre EU's militære kapaciteter og kapacitetsudviklingsprocessen.

Guinea-Bissau - EU's mission til støtte for en reform af sikkerhedssektoren

Rådet vedtog en fælles aktion om en forlængelse med seks måneder indtil den 30. november af fælles aktion 2008/112/FUSP om EU's mission til støtte for en reform af sikkerhedssektoren i Republikken Guinea-Bissau (EU SSR Guinea Bissau) (7958/09).

Formålet med EU SSR Guinea Bissau er at yde råd og bistand til de lokale myndigheder vedrørende reformen af sikkerhedssektoren i Guinea-Bissau for at bidrage til at skabe betingelser for gennemførelsen af den nationale strategi for reform af sikkerhedssektoren i tæt samarbejde med andre EU-aktører og internationale og bilaterale aktører og med henblik på derigennem at lette det efterfølgende donorengagement.

Fælles aktion 2008/112/CFSP blev vedtaget i februar 2008 (*EUT L 40 af 14.2.2008, s. 11*).

HANDELSPOLITIK

Antidumping - Import af korte syntetiske fibre af polyester

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 428/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Saudi-Arabien, om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea og om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af sådanne varer med oprindelse i Taiwan ([*9088/09*](#)).

ALMINDELIGE ANLIGGENDER**Arbejdet i Rådets forskellige sammensætninger**

Rådet noterede sig en rapport om drøftelserne i andre rådssammensætninger ([9665/09](#)).

ØKONOMISKE OG FINANSIELLE ANLIGGENDER**Lån til medlemsstater i finansielle vanskeligheder**

Rådet vedtog en forordning om forhøjelse af låneloftet i EU's støttemekanisme til medlemsstater, der ikke deltager i euroområdet, og som er i finansielle vanskeligheder, i overensstemmelse med den politiske enighed, der blev opnået på samlingen den 5. maj, jf. [9457/09](#).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER**Schengenaftalen - 2007 rapport om oplysninger om stjålne biler**

Rådet godkendte en rapport om gennemførelsen (i løbet af 2007) af artikel 102A i konventionen om gennemførelse af Schengenaftalen ([16900/08](#)). Rapporten vil blive forelagt for Europa-Parlamentet.

Artikel 102A i konventionen giver tjenester i medlemsstaterne, der har ansvaret for udstedelse af registreringsattester for motorkøretøjer, ret til adgang til oplysninger i Schengeninformationssystemet med henblik på at kontrollere, om køretøjer, der ønskes registreret, er stjålet, ulovligt handlet eller forsvundet. Den kræver også, at Rådet hvert år forelægger Europa-Parlamentet en rapport om gennemførelsen.

Rapporten indeholder oplysninger og statistikker om anvendelsen af bestemmelserne i artikel 102A og de resultater, der er opnået i forbindelse med deres gennemførelse, og fastlægger, hvordan databeskyttelsesreglerne er blevet anvendt.

Oplysninger om registreringsattester og nummerplader til køretøjer, som er stjålet, ulovligt handlet, forsvundet eller ugyldiggjort, er blevet indlæst i SIS siden den 31. marts 2006.

DET INDRE MARKED

Lampeolie og tændvæske

Rådet besluttede ikke at gå imod Kommissionens vedtagelse af en afgørelse om ændring af direktiv 76/769/EEC om markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater for så vidt angår begrænsning af markedsføring og anvendelse af lampeolie og tændvæske.

Ændringerne skal styrke beskyttelsen af menneskers sundhed, ved at der strammes op på bestemmelserne om lampeolie til brug i dekorative lamper og ved at sikre, at tændvæske til levering til privat brug er behørigt mærket, og at kravene til emballeringen overholdes, hvorved risikoen for ulykker for børn mindskes.

Ændringsafgørelsen er omfattet af forskriftsproceduren med kontrol, der giver Rådet mulighed for at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af retsakter. Da Rådet har givet grønt lys, kan Kommissionen vedtage afgørelsen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

LANDBRUG

Forlængelse af konventionen om kornhandel

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til i Det Internationale Kornråd at stemme for en forlængelse af konventionen om kornhandel med en yderligere periode på op til to år ([8330/09](#)).

Uden denne forlængelse ville konventionen om kornhandel udløbe den 30. juni 2009.

Forlængelse af den internationale sukkeroverenskomst

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til i Det Internationale Sukkerråd at stemme for, at den internationale sukkeroverenskomst forlænges for endnu en periode på op til to år ([8333/09](#)).

Uden denne forlængelse ville den internationale sukkeroverenskomst udløbe den 31. december 2009.

FISKERI**Revision af forordningen om fastsættelse af fiskekvoter for 2009.**

Rådet godkendte teksten til en svarskrivelse til Greenpeace vedrørende en anmodning om en intern undersøgelse af visse bestemmelser i Rådets forordning (EF) nr. 43/2009 om fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande for 2009.

I sit svar erindrer Rådet om, at bæredygtig udnyttelse af de marine ressourcer er en grundpille i den fælles fiskeripolitik, og at Fællesskabet er fast besluttet på at sikre et bæredygtigt fiskeri, herunder især fiskeri efter almindelig tun, ved hjælp af planer for forsvarlig forvaltning og tilstrækkelige bevarelses- og kontrolforanstaltninger og i fuldt samarbejde med det internationale samfund. Det fremlægger også specifikke og konkrete svar på flere spørgsmål, som Greenpeace rejser ([9507/09](#)).
